

1905-11-22

AFSENDER

Johannes Larsen

MODTAGER

Alhed Larsen

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Da

Dateringsbegrundelse:

Dateringen fremgår af brevet

Generel kommentar:

"Lysse er meget højt oppe at yre": det svenske ord yra betyder at fare rundt, våse og fabulere. Larsen-familien ejede et par skovgårde i Småland, og de besøgte dem ofte. Således brugte de også jævnligt svenske ord.

Afsendersted:

Kerteminde

Omtalte personer:

- Birck

Ludvig Brandstrup, billedhugger

Amanda Heinesen

- Højstrup Schultz

Andreas Larsen

Georg Larsen

Johan Larsen

Johanne Christine Larsen

Peter Sus

Laus Wandschneider

Omtalte steder:

Nyborg

Arkivplacering:

Det Kongelige Bibliotek

Proveniens:

Indleveret til DKB af Larsen-familien.

DOKUMENTINDHOLD

Johannes Larsen er gået hjem fra Nyborg, så han er træt. Han har købt en pibe, som sønnen Lysse kunne blæse sæbebobler med, men Lysse havde allerede anskaffet en, så nu får hans bror, Puf, den.

Larsen har købt abrikoser, svedsker, cigarer mm. i sin brors butik og en honningkage, som han har delt med Junge (Johanne Larsen f. Warberg).

Johannes Larsen beder Alhed sælge (Peter) Sus de tre billeder, der ikke gik på auktionen. Han håber, at Fanden snart tager de auktioner.

TRANSSKRIFTION

Kjerteminde 22-11-1905

Kæreste Alhed!

Allright! Jeg er nu kommen fra Nyborg og har faaet det ordnet. Jeg vil ellers nok indrømme at jeg blev noget forfrossen da jeg læste dit Brev i Morges Kl. ½ 9 da jeg skulde til Barberen først og til Nyborg kl. 11. Jeg fik 65 Kr. hos Rasmus P. til Lørdag, saa dem maa vi jo se at gøre Udvej for. Det er meget vanskeligt for mig at skrive da Lysse er meget højt oppe og yre og jeg er en Del træt jeg er nemlig gaaet hjem fra Nyborg i et ret besværligt Føre, men sparede derved 1,55 Kr. da jeg desuden ikke har haft andre Udgifter end en Pibe til Lyse, som jeg havde lovet ham til at blæse Sæbebobler med har det jo været en ret billig Tur og Du kan tro jeg var sulten da jeg kom hjem, jeg vidste jeg skulde have Kaal og Skinke og gik saa ind til Grossereren og købte 1 Pund Figen, Abrikoser og Svedsker til Dessert og 3 Cigarer og lavede saa Festmaaltid og med Snaps og Sild foran og Kaffe og Brombærmad og Cigar ovenpaa. Der var Marked da jeg gik gennem Byen og der købte jeg en Honningkage hos Vanschneider til 50 Øre som jeg afleverede i Kærbyhus til Junge med de 2 Cigarer dog at jeg betingede mig et Hjørne af Kagen. Jeg havde glædet mig til at se Lyse blæse Sæbebobler, men desværre havde han sikret sig mod at jeg skulde glemme Piben og faaet anskaffet sig en og blæst hele Dagen, men nu skal Puf have den ene naar han kommer hjem. Amanda vil have Brevet med nu. Jeg vil nok have Højstrup Schultzes herhjem, d.v.s. dem du skriver om. Kunde Du maaske ikke sælge Sus de 3 levnedede fra Auktionen, det var for Resten meget godt at de ikke gik, forhaabentlig er Fanden ved at tage sig af de Auktioner. Jeg skulde hilse fra Birk, han var meget aimable, men Vexlen fik jeg kasseret, og skrevet en anden saa Lud maa til det en Gang endnu. Kys Puf. Jeg elsker Dig. Din Johannes Larsen

men nu skal Puff have  
den nye navn som kommer  
byen. Arrangere vil  
have Røntgen med ~~dem~~.  
Jeg vil nok have F. H. Torgny  
Schulzæs besøg, d. 11. 11.  
den ~~den~~ skriv om. Kunne  
du måske ikke sælge Sus  
de 3 levende fra Stubbens  
det var for læsten meget  
godt at de ikke gik, forhadet  
hij er Fanden ved at tage  
og af de ettelv. Jeg skal  
helse fra Bisk, han var meget  
aimable, men det fik jeg  
kanvite og skrevt meandem  
saa lidt om til dit nye  
Gum man. Kys Pap. Jeg elsker  
dig. Din Johannes Løn

Djæstermide 22-11-1915.  
Kæreste Alhed!  
Alloright! Jeg er nu kommen  
fra Nyborg og har faaet dit forbud.  
Jeg vil ellers nok indvovne  
at jeg blev noget forfrosen deng  
levte dit brev: Mogens 1/2?  
dage skulde til Aarhus pind og  
til Nyborg kl. 11. Jeg fik 6 5 kr.  
hos Rasmus P. til Lørdag, saa  
den saa is for at gøre det  
og for. Det er meget vandsigt  
for mig at blive da Lynd  
meget lyst gøre gys og N.  
en del tror jeg er nemlig  
gaaet hjem fra Nyborg.

et nyt besværet Fjere om med Snaps og Lidd  
spavde derved 1, 5 3 d. da foran og Klapp og Boorn  
og deraf ikke har bopet barmad og Lyse overgaa.  
andere Udgyfte end en Der var Ottobes da og til  
Påse til Lyse som og har gennem Øgen og det Løtte  
de Lovet ham til at bop en Roming hos Van,  
Sabelbott med her det bop til 5 Ofre som og  
go varet en net blig Pns aflivende: Kalghus talig  
og Der kan too og var villet med de 2 Gaver og at  
da og kom bym og videt betingede mig at Øgen af  
og skulde have Raad og Rogen. I havde glædet  
Hvide og gik saa ind mig til de se Lyse blose  
til Goren og kotte 10 Sabelbott om deraf  
Øgen Apitoren og Fredke havde ham ribet og med  
til Senet og 3 Liger at og skulde gennem Pils  
og lavede saa Festmaaltig og fadit anskaffet sig en  
og bleest, hele Dagen.